*REPUBLICA DE COSTA RICA*
*CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACIÓN*

***ACTA No. 32-2002***

Acta de la sesión número treinta y dos, celebrada por el Consejo Superior de Educación el martes 23 de julio del 2002, a las 4.30 p.m.

Asisten: Lic. Nelson Monge C., Máster Sandra Subirós, Dra. Sandra García, Lic. Marvin Herrera A., Licda. Gloria Paniagua Soto y Lic. Guillermo Vargas, Propietarios, Lic. Carlos L. Benavides L., Licda. Elsa N. Wo Ching A., MSc. Alejandrina Mata S., Licda. Bladis Briones V. suplentes.

**AGENDA No. 32-2002**
**SESION COMISIONES**
**FECHA: 23 DE JULIO DEL 2002**
**HORA: 4.30 P. M.**

**1.- Trabajo de Comisiones**

**Comisión de Leyes y Reglamentos**

- Informe No. 25 y No. 26

**Comisión de Planes y Programas**

Información sobre lenguaje lesco solicitado por este Organo a la Licda. Josefina Bonilla para atender dicha solicitud.

**ARTICULO 1**

La Comisión de Leyes y Reglamentos somete a consideración del Consejo Superior de Educación, la aprobación del informe No. 25, referido a reconocimiento, equiparación de estudios y diplomas en enseñanza media.

**El Consejo Superior de Educación acuerda por unanimidad:**

**Acoger y aprobar el informe No. 25 presentado por la Comisión de Leyes y Reglamentos y aprobar el reconocimiento, equiparación de estudios y diplomas de enseñanza media según detalle.**

| | | |
|---|---|---|
| Ximena Vásquez | Bachillerato en Enseñanza Media | Argentina |
| Cristina Carrera | Bachillerato en Enseñanza Media | Chile |
| Jacqueline Mosquera A. | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Jorge L. Pizarro | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Sully Oviedo M. | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Lizeth Morelos | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Héctor Grajales H. | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Edwin Guzmán M. | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Javier Hernández H. | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Leydí Muriel B. | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Daniel Valverde | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Sandra M. Chica R. | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Juan Manuel Nieto C. | Bachillerato en Enseñanza Media | Colombia |
| Maydelin Bnitez L. | Bachillerato en Enseñanza Media | Cuba |
| Rosa V. Jara Jara | Bachillerato en Enseñanza Media | Ecuador |
| Peter López | Bachillerato en Enseñanza Media | El Salvador |
| Esteban Solano C. | Bachillerato en Enseñanza Media | Estados Unidos |
| Hermes Vargas | Bachillerato en Enseñanza Media | Estados Unidos |
| Jaime Pérez A. | Bachillerato en Enseñanza Media | Guatemala |
| María M. Visci F. | Bachillerato en Enseñanza Media | Honduras |
| Rigoberto Díaz L. | Bachillerato en Enseñanza Media | Honduras |
| Lohana Astúa Ch. | Bachillerato en Enseñanza Media | Honduras |
| Heidi Sarmiento L. | Bachillerato en Enseñanza Media | Honduras |
| Víctor M. Reyes R. | Bachillerato en Enseñanza Media | Nicaragua |
| Karla Montoya | Bachillerato en Enseñanza Media | Nicaragua |
| Olga M. Solís S. | Bachillerato en Enseñanza Media | Nicaragua |
| Olga Miranda M. | Bachillerato en Enseñanza Media | Nicaragua |
| José E. Atencio | Bachillerato en Enseñanza Media | Panamá |
| Angel Pinelo H. | Bachillerato en Enseñanza Media | Perú |
| Israel Iparraguirre | Bachillerato en Enseñanza Media | Perú |
| Jocelyn Gómez D. | Bachillerato en Enseñanza Media | Perú |
| María I. Bueno | Bachillerato en Enseñanza Media | Perú |
| Iris P. García | Bachillerato en Enseñanza Media | Perú |

**INFORME NO. 26-02**

La Comisión de Leyes y Reglamentos somete a consideración del Consejo Superior de Educación la aprobación del informe No. 26, referido a reconocimientos de educación superior parauniversitaria.

**El Consejo Superior de Educación acuerda por unanimidad:**

**Acoger y aprobar el informe No. 26 presentado por la Comisión de Leyes y Reglamentos referente a la Educación Superior y Parauniversitaria.**

- Janet del Socorro Contreras Celiz, de nacionalidad nicaragüense, solicita que se le reconozcan sus estudios realizados en Nicaragua, de acuerdo con lo establecido y con base en el artículo 150 de la Ley de Carrera Docente.

La comisión recomienda al Plenario del Consejo Superior: reconocerle a la peticionaria sus estudios y equipararlos a una maestra de Educación Primaria con bachillerato en Educación Media.

**Comisión de Planes y Programas**

Información sobre lenguaje lesco solicitado por este Organo a la Licda. Josefina Bonilla para atender dicha solicitud.

La Comisión de Planes y Programas propone al Plenario del Consejo Superior de Educación el texto siguiente:

**CONSIDERANDO:**

- ✓ Que la Asesoría de Audición y Lenguaje, solicita que para las pruebas nacionales de conclusión del II Ciclo de Educación General Básica la nota de presentación considere los resultados obtenidos tanto en Español (asignatura regular) como Español (segunda lengua).
- ✓ Que el Reglamento de Evaluación de los Aprendizajes establece en el artículo 113 inciso a) que la nota de presentación se obtiene del "promedio general de las calificaciones obtenidas en todas las asignaturas durante el 4º año, 5º año y los dos primeros trimestres del 6º año"

**POR TANTO:**

**Se dispone:**

- **Comunicar a los centros de Educación Especial y Aulas Integradas en las cuales se matriculan estudiantes sordos, que de acuerdo con el reglamento de Evaluación de los aprendizajes, la calificación de la asignatura de Español, como segunda lengua, debe ser incluida en el cálculo de la nota de presentación para las Pruebas Nacionales de conclusión del II Ciclo de la Enseñanza General Básica.**

**Se levanta la sesión a las diecinueve horas**

| | |
|---|---|
| **DRA. ASTRID FISCHEL VOLIO** | Abraham Alfaro R |
| **MINISTRA DE EDUCACIÓN** | **LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ** |
| | **SECRETARIO GENERAL** |

CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION
ACTA No. 31/8/02 - APROBADA
24 de julio de 2002
FIRMA

CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION
INFORME: Acta 32-02
de Informe #25 de 19
FIRMA 23-7-02

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

S10

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **XIMENA LAURA VAZQUEZ LABA,** de nacionalidad **ARGENTINA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **ARGENTINA.**

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

Sandra Subiros
MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **DANIEL VALVERDE,** de nacionalidad **COSTARRICENSE,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **COLOMBIA.** S1l

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria M.ª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **JORGE LUIS PIZARRO PEREZ,** de nacionalidad **COLOMBIANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **COLOMBIA.**

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **SULY MALEY OVIEDO MARCIA,** de nacionalidad **COLOMBIANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **COLOMBIA.** S14

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **LIZETH AMPARO MORELOS CASTAÑO,** de nacionalidad **COLOMBIANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **COLOMBIA.** S/S

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R

LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.

LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **HECTOR ANDRES GRAJALES HERRERA,** de nacionalidad **COLOMBIANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **COLOMBIA.** 516

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria M. Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **EDWIN ANDRES GUZMÁN MURILLO,** de nacionalidad **COLOMBIANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **COLOMBIA.** S12

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

Abraham Alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **JAVIER ALONSO HERNÁNDEZ HOLGUIN,** de nacionalidad **COLOMBIANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **COLOMBIA.** S18

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **LEIDY JOHANA MURIEL BARRERA,** de nacionalidad **COLOMBIANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **COLOMBIA.** S19

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **SANDRA MARIA CHICA RAMIREZ,** de nacionalidad **COLOMBIANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **COLOMBIA.** S20

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **JUAN MANUEL NIETO CASTAÑEDA,** de nacionalidad **COLOMBIANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **COLOMBIA.** 591

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

## LA COMISION

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **VICTOR MANUEL REYES REÑAZO,** de nacionalidad **COSTARRICENSE,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **NICARAGUA.** S22

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **KARLA ADELA MONTOYA MARTINEZ,** de nacionalidad **NICARAGUENSE,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **NICARAGUA.** 593

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

Sandra Subiros
MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **OLGA MARIA SOLIS SOLIS,** de nacionalidad **NICARAGUENSE,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **NICARAGUA.** 594

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **OLGA JEAN MARY MIRANDA MAIRENA,** de nacionalidad **NICARAGUENSE,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **NICARAGUA.** 525

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **ANGEL YELDO PINELO HUAYLLA,** de nacionalidad **PERUANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **PERU.** 526

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro r
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **ISRAEL ALEXANDER IPARRAGUIRRE MARQUEZ,** de nacionalidad **PERUANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **PERU.** 527

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

Abraham Alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **JOCELYN MARLENY GOMEZ DIAZ,** de nacionalidad **PERUANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **PERU.** 598

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

Abraham Alfaro R.
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **MARIA ISABEL BUENO ESPINOZA,** de nacionalidad **PERUANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **PERU.** 599

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

Abraham Alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **IRIS PILAR GARCIA ALMORA,** de nacionalidad **PERUANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **PERU.** 530

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **JOSE E. ATENCIO P.,** de nacionalidad **PANAMEÑA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **PANAMA.** S31

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **ROSA VICTORIA JARA JARA,** de nacionalidad **ECUATORIANA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **ECUADOR.** 534

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

Abraham Alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **PETER WILLIAM LOPEZ,** de nacionalidad **SALVADOREÑA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **EL SALVADOR.** 535

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **ESTEBAN SOLANO CARVAJAL,** de nacionalidad **COSTARRICENSE,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **ESTADOS UNIDOS.** S36

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **HERMES VARGAS,** de nacionalidad **COSTARRICENSE,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **ESTADOS UNIDOS.** 532

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

Abraham Alfaro R.
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** el peticionario **JAIME RODOLFO PEREZ ARTOLA,** de nacionalidad **GUATEMALTECA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **GUATEMALA.** 538

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

abraham alfaro R
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

Estudiada la documentación que presenta ante el **CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION,** la peticionaria **MARIA MELISA VISCI FERNANDEZ,** de nacionalidad **ARGENTINA,** quien solicita reconocimiento de sus estudios realizados y aprobados en **HONDURAS.** 539

Se recomienda reconocer y equiparar los estudios a un Bachiller en Enseñanza Media.

Revisado por:

Abraham Alfaro R.
LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

**LA COMISION**

MSC. SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DR. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

Gloria Mª Paniagua Soto.
LIC. GLORIA PANIAGUA SOTO

CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION

Informe #26
Acta 32-02
23 julio de 2002

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION**

## COMISION DE LEYES Y REGLAMENTOS

543

Estudiada la documentación que presenta ante el ***CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACIÓN*** *la* peticionaria **JANETT DEL SOCORRO CONTRERAS CELIZ,** de nacionalidad **NICARAGUENSE,** para que se le reconozcan sus estudios realizados en **NICARAGUA,** de acuerdo con lo establecido en el Artículo 150 de la Ley de Carrera Docente.

Teniendo en cuenta que ha presentado la siguiente documentación:

1-Título de Maestra de Educación Primaria.

La Comisión recomienda al Plenario del Consejo Superior de Educación: Equiparar a la peticionaria sus estudios a una Maestra de Educación Primaria con Bachillerato en Enseñanza Media.

Revisado por:

LIC. ABRAHAM ALFARO RODRIGUEZ

LA COMISION,

MSC SANDRA SUBIROS BARRANTES

LIC. NELSON MONGE CESPEDES

DRA. SANDRA GARCIA PEREZ

MARVIN HERRERA ARAYA

LICDA. GLORIA PANIAGUA SOTO

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACIÓN**
**Teléfono: 221-0398 Fax: 255-2115**

Calle 1, Avenida 1y 3, Edificio Antigua Embajada de Estados Unidos, Apartado 10087-1000

# Traslado de Acuerdo

Asunto: INFORMACIÓN SOBRE EL LENGUAJE LESCO SOLICITADO POR ESTE ORGANO A LA LICDA. JOSEFINA BONILLA PARA ATENDER DICHA SOLICITUD.

Sesión: 32-2002

Fecha: 23 de julio del 2002

Acuerdo : Traslado al Interesado para su conocimiento.

CC: Msc. Wilfrido Blanco Mora – Viceministro
Msc. Cecilia Molina-Asesora Nacional de Español
Lic. Félix Barrantes Ureña-Director División y Control de Calidad y Macroevalucación
Acta
Expediente
Copiador

REPUBLICA DE COSTA RICA
CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACIÓN

08 de agosto del 2002

Asunto: INFORMACIÓN SOBRE EL LENGUAJE LESCO SOLICITADO POR ESTE ORGANO A LA LICDA. JOSEFINA BONILLA PARA ATENDER DICHA SOLICITUD.

Sesión: 32-2002

Fecha: 23 de julio del 2002

**CONSIDERANDO**

- ✓ Que la Asesoría de Audición y Lenguaje, solicita que para las pruebas nacionales conclusión de II Ciclo de Educación General Básica la nota de presentación considere los resultados obtenidos tanto en Español (asignatura regular) como Español (segunda lengua).
- ✓ Que el Reglamento de Evaluación de los Aprendizajes establece en el artículo 113 inciso a) que la nota de presentación se obtiene del "promedio general de las calificaciones obtenidas en todas las asignaturas durante el 4º año, 5º año y los dos primeros trimestres del 6º año"

**POR TANTO**

La Comisión de Planes y Programas propone al Plenario del Consejo Superior de Educación el texto resolutivo siguiente:

**Comunicar a los centros de Educación Especial y Aulas Integradas en las cuales se matriculan estudiantes sordos, que de acuerdo con el Reglamento de Evaluación de los Aprendizajes, la calificación de la asignatura de**

**REPUBLICA DE COSTA RICA**
**CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACIÓN**

CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACION
INFORME Acta #32
23 de 7 de 2002
FIRMA

**PARA:** PLENARIA DEL CONSEJO SUPERIOR DE EDUCACIÓN

**DE:** COMISION DE PLANES Y PROGRAMAS

**ASUNTO:** INFORMACIÓN SOBRE LENGUAJE LESCO SOLICITADO POR ESTE ORGANO A LA LICDA. JOSEFINA BONILLA PARA ATENDER DICHA SOLICITUD.

## ANTECEDENTES

1. El 14 de febrero del 2001, se recibe el oficio DEE 0069-01 de la Licda. Josefina Bonilla Rivera Asesora Nacional de Audición y Lenguaje, solicita que los alumnos de VI grado que realizan las pruebas nacionales se les tome en cuenta en su nota de presentación los resultados obtenidos tanto en Español (asignatura regular) como Español (segunda lengua).

2. Justifica la propuesta en que esas asignaturas en un momento determinado convergen teniendo una relación estrecha en lectura, redacción, gramática entre otros aspectos, lo que vendría a contribuir a que los docentes dediquen el mismo interés y atención ambas asignaturas y de esa forma contribuir al desarrollo lingüístico del estudiante.

3. Esa propuesta fue conocida en la sesión 10-2001 y se acordó: solicitar a la Licda. Josefina Bonilla, Asesora Nacional de Audición y Lenguaje, ampliar más la información sobre el lenguaje lesco, para tomar una decisión.

4. Mediante oficio DEE 0060-02 de fecha 31 de enero del 2002 la Licda. Josefina Bonilla, amplia la información sobre lengua de señas costarricense LESCO solicitado por el Consejo Superior de Educación.

5. La propuesta de la Licda. Bonilla fue conocida por este órgano en la sesión 07-2002 y acordó trasladarla a la Comisión de Planes y Programas.

6. El día 23 de julio la Comisión de Planes y Programas reunió con la Lidda. Josefina Bonilla para discutir otros detalles de la solicitud.

## CONSIDERANDO

- ✓ Que la Asesoría de Audición y Lenguaje, solicita que para las pruebas nacionales conclusión de II Ciclo de Educación General Básica la nota de presentación considere los resultados obtenidos tanto en Español (asignatura regular) como Español (segunda lengua).

- ✓ Que el Reglamento de Evaluación de los Aprendizajes establece en el artículo 113 inciso a) que la nota de presentación se obtiene del "promedio general de las calificaciones obtenidas en todas las asignaturas durante el 4º año, 5º año y los dos primeros trimestres del 6º año"

## POR TANTO

La Comisión de Planes y Programas propone al Plenario del Consejo Superior de Educación el texto resolutivo siguiente:

**Comunicar a los centros de Educación Especial y Aulas Integradas en las cuales se matriculan estudiantes sordos, que de acuerdo con el Reglamento de Evaluación de los Aprendizajes, la calificación de la asignatura de Español como segunda lengua, debe ser incluida en el cálculo de la nota de presentación para las Pruebas Nacionales de conclusión del II Ciclo de la Enseñanza General Básica.**

LA COMISION

ELSA N. WO CHING ARIAS

BLADIS BRIONES VILLARREAL

ALEJANDRINA MATA SEGREDA

CARLOS L. BENAVIDES LOBO

GUILLERMO VARGAS SALAZAR

LENGUAJE LESCO